SII 22.61: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 61. (A.R. No. 61 of 1906) TANJAVUR DISTRICT, MAYURAM TALUK, TIRUMAYĀNAM. BRAHMAPURĪŚVARA TEMPLE—ON THE WEST WALL OF THE SAME MAṆḌAPA. KULŌTTUṄGA (III)—8th YEAR (A.D. 1185-6)

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0061

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0061.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

The king is given the attribute “who was pleased to take Madurai”. This records a gift of 600 *kuḻi* or 6 *mā* of land at the *dēvadāna* village Tirumayānaviḻāgam after reclamation by Tillaināyaka-Perumāḷ of Kiḻiyūr-nāḍu in Pāṇḍikulāśanivaḷanāḍu for burning a perpetual lamp in the temple with the daily supply of an *uḻakku* of ghee.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] tiri**bhu**vaṉaccakkaravattikaḷ maturaikoṇṭaruḷiṉa **śrī**kulottuṅkaco〈2〉(ḷa)tevarkku yāṇṭu 8 **je**yaṅkoṇṭa coḷavaḷanāṭṭu Ākkūrnāṭṭu tirukkaṭavūr Uṭaiya〈3〉 tirumai(yā)na-muṭaiya perumāḷkoyilil tirunantāviḷakku Eriya pāṇṭikulācaṉivaḷanāṭṭu〈4〉 kiḻiyūr na [5+] riraṅkuṭaiyāṉ til(lai)nāyakaṉ perumāḷ Ittevar tevatāṉam tirumayānavi〈5〉ḷākattu maṇṇe(ṟukol)laiyil viḷainilam kalliṉa kuḻi 6 100 kuḻi Aṟuṉūṟuṉāl nilam〈6〉

Āṟumā<vu>kkum n¿a?<ā>ḷ 1-kku ney ¾ Uḻa(kku) Āka Eṭṭāvatu cittirai mātamutal E(riya) Eṟiṉa tirununtā<7>viḷakku 1 Oṉṟu ൹

Bibliography

Digital edition of SII 22.61 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Page 59, item 61.